

# Inhaltsverzeichnis

1.	<i>Alba</i> und <i>somni</i> : Poetisches Spiel zwischen Imitation und Variation . . . . .	1
2.	Forschungsstand und Methode . . . . .	5
2.1.	Wege der Forschung . . . . .	5
2.1.1.	Das trobadoreske Gattungssystem: Untersuchungen von Diez bis Paden . . . . .	6
2.1.2.	Der <i>somni</i> oder das Dilemma der Forschungsdiskussion . . . . .	14
2.1.3.	Bilanz nach fast 200 Jahren <i>alba</i> -Forschung . . . . .	18
2.2.	Methodische Überlegungen . . . . .	34
2.2.1.	Originalität durch Variation . . . . .	35
2.2.2.	Gattung als thematische Einheit . . . . .	40
2.2.3.	Die Korpusbildung: Zwischen Induktion und Deduktion . . . . .	43
3.	Das polyphone Spiel der Möglichkeiten: <i>Alba</i> - und <i>somni</i> -Motivik . . . . .	49
3.1.	Zu den Motivausprägungen der <i>alba</i> . . . . .	49
3.1.1.	<i>Joc novel mi tol l'alba</i> . . . . .	50
3.1.2.	Liebesbegegnung und Liebeserwachen im Zeichen der <i>alba</i> . . . . .	53
3.1.3.	<i>Alva dos alvares</i> : Profane und religiöse Lichtmetaphorik . . . . .	57
3.2.	<i>Somni</i> als Motiv . . . . .	64
3.2.1.	Die Erfüllung des <i>joi</i> im <i>songe érotique</i> . . . . .	65
3.2.2.	Das Erwachen: Der Liebesträum <i>ex negativo</i> . . . . .	76
3.2.3.	<i>Tota noih me vir' e-m lansa</i> : Liebeskrankheit und Liebeswahn . . . . .	82
3.2.4.	<i>Consirar – remirar – trobar</i> . . . . .	90
4.	Externe Klassifikations- und Deutungsmuster für <i>alba</i> und <i>somni</i> : Zwei exemplarische Studien . . . . .	105
4.1.	Mittelalterliches Gattungsbewusstsein? Interne und externe . . . . .	105
	Gattungszuweisungen . . . . .	105
4.1.1.	Zuweisungen der Trobadors . . . . .	106
4.1.2.	Handschriftenrubriken, Überschriften, <i>vidas</i> und <i>razos</i> . . . . .	109
4.1.3.	Poetologische Metatexte . . . . .	112
4.2.	Exkurs: Auf der Suche nach mittelalterlichen Traumdiskursen . . . . .	122

4.2.1.	<i>Unde veniunt somnia?</i> Traumtypologien und Traumtheorien im Mittelalter . . . . .	123
4.2.2.	Zur Bedeutung der <i>Somnialia-Danielis</i> -Tradition . . . . .	132
4.2.3.	Der Traum im Medium illuminierter Handschriften. . . . .	135
5.	Romanische <i>alba</i> - und <i>somni</i> -Dichtung: Typologie und Deutung. .	145
5.1.	Romanische Tagelieder . . . . .	145
5.1.1.	Variationen der erotischen <i>alba</i> . . . . .	146
5.1.1.1.	<i>Entre moi et mon amin</i> : Abschiedsklagen der Liebenden . . . . .	147
5.1.1.2.	Dynamisierung und Perspektivierung der Klage im höfischen Kontext. . . . .	155
5.1.1.3.	Die Poetik der erotischen <i>alba</i> : Die <i>joi-dol</i> -Erfahrung. . . . .	171
5.1.2.	Intertextuelle Spiele. . . . .	176
5.1.2.1.	Gattungszitat und thematische Variation . . . . .	178
5.1.2.2.	<i>Cossirs</i> : Die einsamen Klagen . . . . .	191
5.2.	Romanische Traumlieder. . . . .	198
5.2.1.	<i>Somnia</i> : Allegorische Traumbilder. . . . .	201
5.2.2.	<i>Disputatio in somnio</i> . . . . .	213
5.2.3.	Liebesträume und erotische Phantasien: Subform des <i>insomnium</i> .	224
5.2.4.	Die Bilder der <i>imaginatio</i> und das <i>visum</i> . . . . .	243
6.	Analogien und Interferenzen: Bemerkungen zur inhärenten Poetik der erotischen <i>alba</i> - und <i>somni</i> -Dichtung . . . . .	255
7.	Zusammenfassung der Ergebnisse . . . . .	265
7.1.	Ergebnisse und <i>Desiderata</i> . . . . .	265
7.2.	<i>Résultats et desiderata</i> . . . . .	274
8.	Anthologie ausgewählter Tage- und Traumlieder . . . . .	283
8.1.	Profane <i>alba</i> -Dichtung . . . . .	283
	a) mittellateinisch . . . . .	283
	b) altokzitanisch. . . . .	284
	c) altfranzösisch. . . . .	302
	d) galego-portugiesisch . . . . .	311
	e) altitalienisch. . . . .	318
8.2.	Die Formen des <i>somni</i> . . . . .	319
	a) mittellateinisch . . . . .	319
	b) altokzitanisch. . . . .	324
	c) altfranzösisch. . . . .	343
	d) galego-portugiesisch . . . . .	346
	e) altitalienisch. . . . .	349
9.	Abbildungen . . . . .	353

10.	Bibliographie .....	357
11.	Index nominum et rerum.....	385